Porównanie tłumaczeń Mateusza 17:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Podniósłszy zaś oczy ich nikogo zobaczyli jeśli nie Jezusa jedynego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy zaś podnieśli swoje oczy, nikogo nie zobaczyli, poza samym Jezusem. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Podniósłszy zaś oczy ich nikogo (nie) zobaczyli, jeśli nie samego Jezusa jedynie.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Podniósłszy zaś oczy ich nikogo zobaczyli jeśli nie Jezusa jedynego |